



# ASSOCIATION CANADIENNE DU PARACHUTISME SPORTIF CANADIAN SPORT PARACHUTING ASSOCIATION

## ***BULLETIN TECHNIQUE #82***

### **BULLETIN TECHNIQUE #82**

#### **Point #1 - Mise à jour concernant la guillotine de l'Argus (TB #81)**

Dans le bulletin de service de leurs produits, SB AMM021206/2, Aviacom SA, le fabricant du DDA Argus, a émis une note à l'effet que la guillotine « de l'ancien type », celle avec un manchon en plastique sur le trou, devait être remplacée sur tous les systèmes de conteneur de parachute.

Les systèmes harnais/conteneur qui ont la guillotine placée AU-DESSUS de l'extracteur doivent avoir la guillotine remplacée par une du « nouveau type » avant le prochain saut. Tous les autres systèmes doivent recevoir une guillotine de « nouveau type » avant le 30 juin 2007.

La guillotine du « nouveau type » est aisément identifiable par un sceau consistant en un hologramme collé sur le cylindre où est inscrit la date de fabrication devant être de novembre 2006 ou après.

#### **Point #2 – Dommages fait au système poignée/câble/aiguille de la réserve du Vector Tandem**

On a trouvé en janvier 2007 les dommages suivants sur le système poignée/câble/aiguille (*ripCORD*) d'un ancien équipement de tandem Vector II. **United Parachute Technologies** (anciennement la *Relative Workshop*) a émis un bulletin de service, SB300107, requérant l'inspection de tous les tandems munis d'un système de déclenchement de la réserve avec une poignée de type « boucle » installé sur les équipements tandem de la compagnie et fabriqué par la *Relative Workshop* avant octobre 2004.

Les systèmes de déclenchement de la réserve (*ripCORD*) fabriqués pendant cette période peuvent être identifiés par un manchon en plastique thermo-rétrécissant de couleur noire placé sur le serre-câble (bague de métal serrée autour des deux parties formant une boucle du câble de déclenchement de la réserve pour sécuriser cette boucle) et doivent être inspectés selon les instructions que l'on peut trouver sur le site Internet de la compagnie. <http://www.unitedparachutetechnologies.com/>.

Ces systèmes de déclenchement de la réserve doivent être inspectés pour voir s'il y a des brins de câble brisés et si c'est le cas, il faut les remplacer immédiatement. Depuis octobre 2004, la compagnie a utilisé un manchon de plastique thermo-rétrécissant transparent si bien que les brins de câble peuvent être facilement inspectés visuellement sans avoir besoin de retirer le manchon. L'inspection doit être effectuée avant le prochain saut et peut être faite par tout gréeur qualifié.

Barry McAuley – Responsable  
Comité de Technique & Sécurité  
février 2007

Trad. A. Lemaire février 2007